

# Sommaire

Septembre 1983 - n° 13

- 2** Créateurs et créations  
Georges Delobbe
- 3** Jean Léonard Stoskopf, sculpteur  
propos recueillis par Michel Blot
- 9** Guerre pour rire  
dessin et texte d'Alexandre (8 ans 1/2)
- 10** Cuisine et poésie  
Henri-Noël Lagrandeur
- 11** Des enfants traduisent l'horreur  
Classe (C.E.2-C.M.1-C.M.2) de Michèle  
Castetbon, école de St Michel de Fronsac (33)
- 18** Couleurs :  
• Coule peinture École maternelle  
rurale de St Mont  
(classe de Lucette Petit - 32400 Riscle)  
• Coulées de Frédéric (12 ans)
- 20** Craies grasses  
Créations d'adolescents  
(classe d'Anto Alquier)
- 22** Poésie  
• Poèmes d'adolescents  
• Rencontre de Sylvette Escott,  
poète adulte, avec les enfants de  
l'école Laleu mixte 1 -  
17000 La Rochelle
- 29** Fiches techniques détachables :  
craies d'art et pastels gras
- 31** Courrier des lecteurs

Photographies : P.-N. Doyon et Y. Chouraqui :  
p. 3, 8, 8 - François Goalec : p. 11 à 17 - A. Alquier :  
p. 20, 21 et couverture - Annie Dhénin : p. 30

## Créateurs et créations

*Il n'y a pas de créations sans créateurs.*

*Lapalissade !*

*La réciproque est-elle vraie ? Pas de créateurs sans créations.*

*Simple jeu de mots, astuce d'éditorialiste et pourtant...*

*Créations. Freinet employait plus volontiers le mot de productions. Et il proposait les moyens de produire !*

*Le temps est passé par là : on a parlé d'expression libre, de créativité. Les œuvres sont devenues créations. Y ont-elles gagné ?*

*Productions : un mot affreux pour certains, qui évoque l'économique. Le produit. Et si l'on situait l'origine de ces mots, si l'on expliquait leur emploi ? Ils appartiennent au vocabulaire du matérialisme dialectique, au courant de pensée marxiste. Qui dit produit, dit valeur : valeur d'usage, valeur d'échange.*

*Et si la communication était moins abstraite, moins immatérielle qu'on veut le faire croire ? Si elle y gagnait lorsqu'il y a un produit à échanger ?*

*Peut-être aurions-nous pu éviter ce détour, ce retour en arrière. Et si ce n'était qu'un retour aux sources ?*

*Les créateurs, c'est chacun de nous, en chair et en os. Nos créations, ce sont nos œuvres, tangibles ou impalpables, mais cernées, définies, voulues par nous et données aux autres, qu'elles soient pensées fugitives, paroles, écrits, œuvres picturales ou plastiques.*

*Au-delà de cet acte premier intervient le travail : c'est lui qui est garant d'exigence, d'investissement de soi et, en dernier ressort, d'authenticité. Il suppose réflexion, recherche, remise en cause.*

*Ces œuvres, qui sont en fait nos actes les plus accomplis, encore faut-il que nous disposions de vecteurs pour les transmettre.*

*La revue Créations se veut l'un de ces vecteurs, sans discrimination d'âge, sans souci de hiérarchie. Elle propose des supports, le papier bien sûr, mais aussi la cassette pour la poésie et la musique, pour la pensée dite. Elle s'impose une qualité.*

*Elle offre une diffusion : 5 600 lecteurs, c'est déjà énorme ! Savoir son œuvre, fût-elle la plus humble, vue, lue, goûtée... ou rejetée par 5 600 LECTEURS ATTENTIFS. Quelle aventure ! Mais c'est encore trop peu. Il ne tient qu'à nous, il ne tient qu'à vous que ce nombre s'accroisse, que le réseau s'enrichisse, que les échanges se diversifient.*

*Parce que Créations, c'est aussi une œuvre. Une œuvre coopérative.*

Georges Delobbe